



MANGABUDDY.COM

THE WORLD OF MANGA



THIS TRANSLATION BELONGS
TO THE DISCORD SERVER:

discord.gg/57P6qUPHZ9
discord.gg/highschoolboy

DO NOT REUPLOAD TO ANY MANGA
HOSTING WEBPAGE.

JOIN FOR TRANSLATION UPDATES!



HIGH SCHOOL BOY

Original Web Comic
by PARKGEE

[lezhin.com/ko/comic/
highschoolboy](http://lezhin.com/ko/comic/highschoolboy)



TRANSLATORS:

Dog, Hunter, Yv

EDITOR/CLEANER:

Ketchup

We upload to MANGADEX!

Join our subreddit:

Join our discord server:

Vanity url:

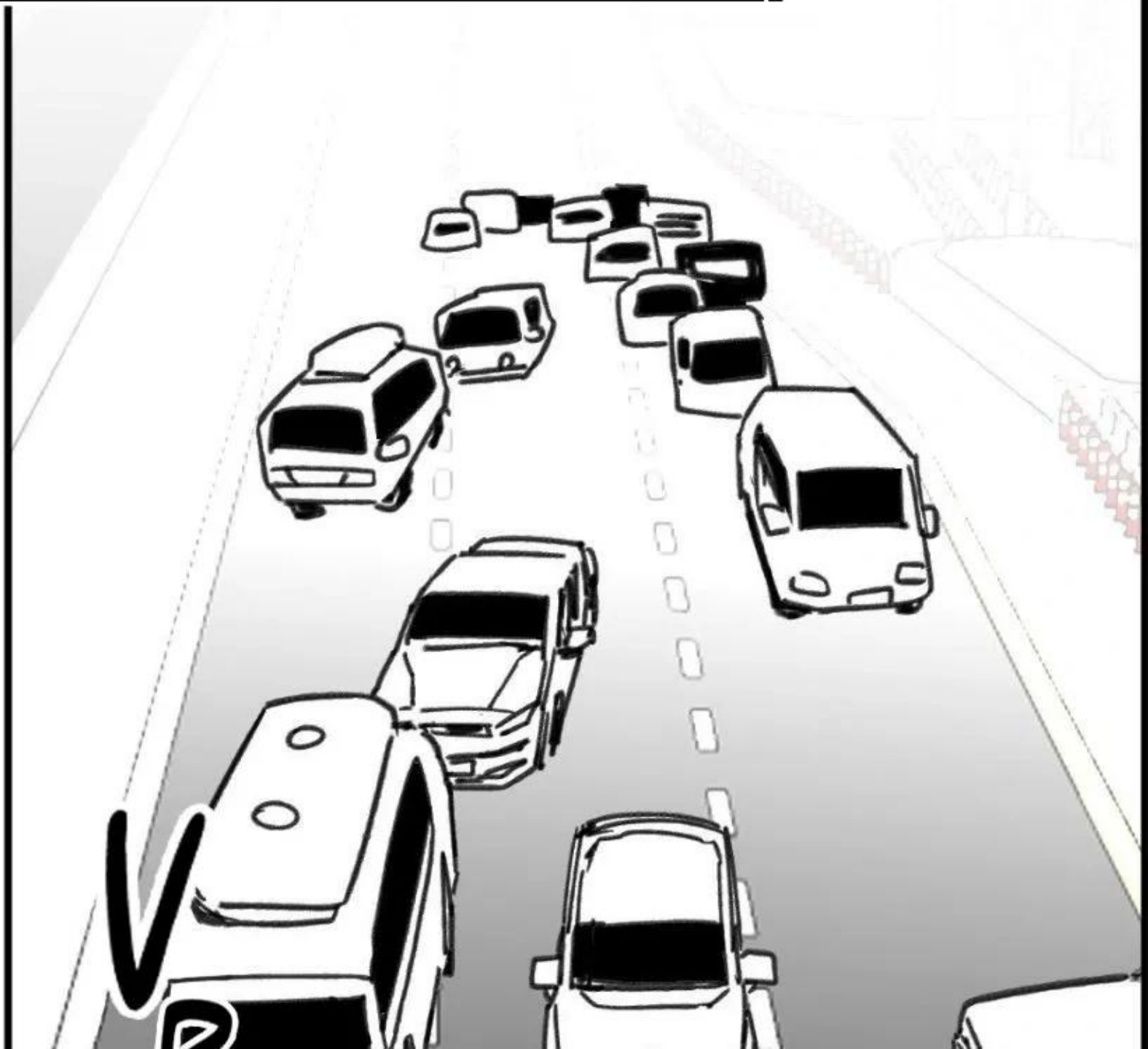
www.reddit.com/r/highschoolboy

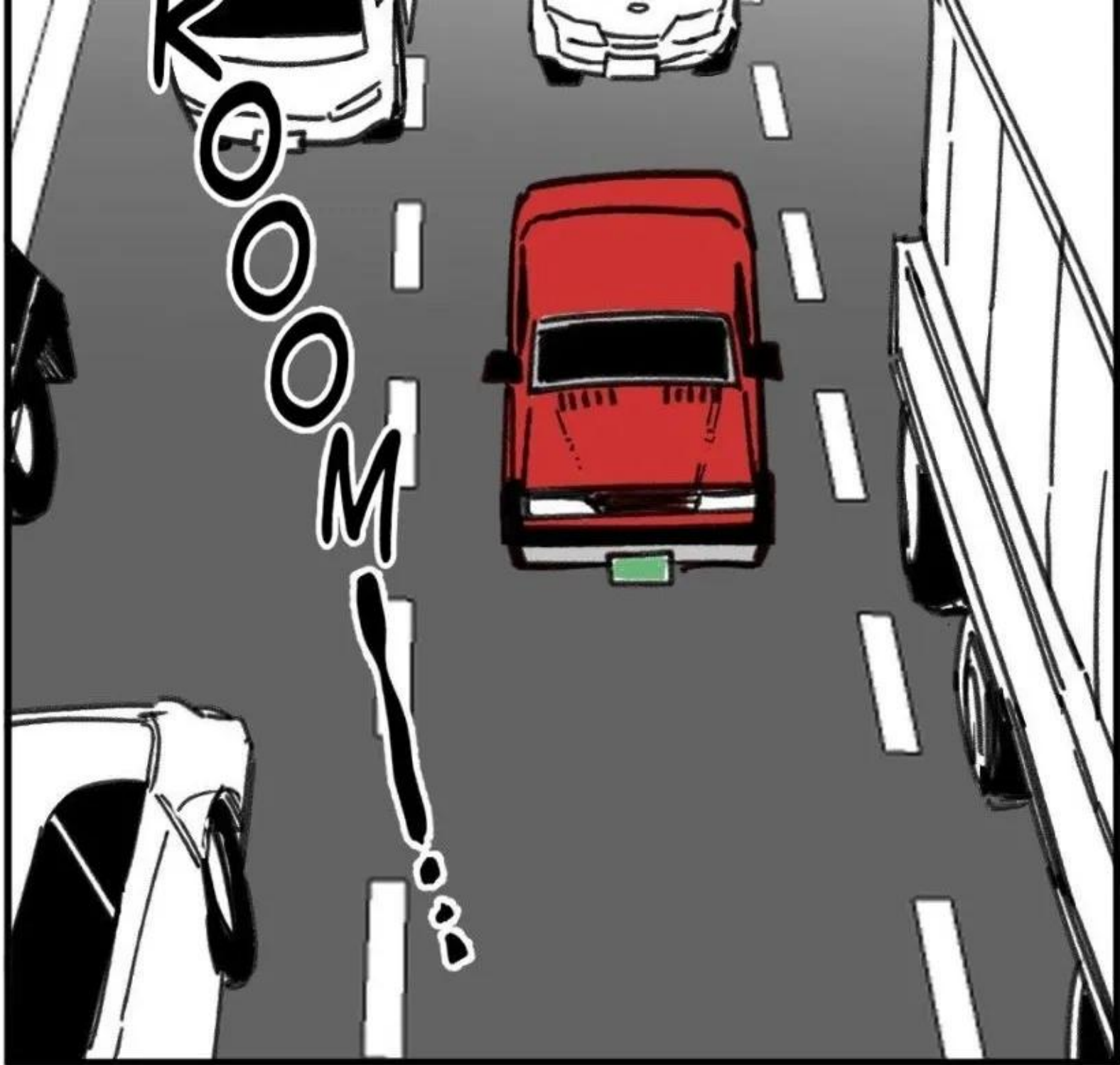
<https://discord.gg/57P6qUPHZ9>

<https://discord.gg/highschoolboy>



IT'S CHUSEOK,
AND ILTAK'S FAMILY
IS ON THEIR WAY TO
THEIR HOMETOWN.





HM~PH





ILTAK, COME ON~
SMILE A LITTLE! IT'S
A SPECIAL DAY~

WHAT'S WRONG?
HE'S GRUMPY
AGAIN? HAHA

AHAHA! YOU'RE SO
CUTE EVEN WHEN
YOU'RE GRUMPY,
BIG BRO~!♡

WANT A
SQUID LEG~?



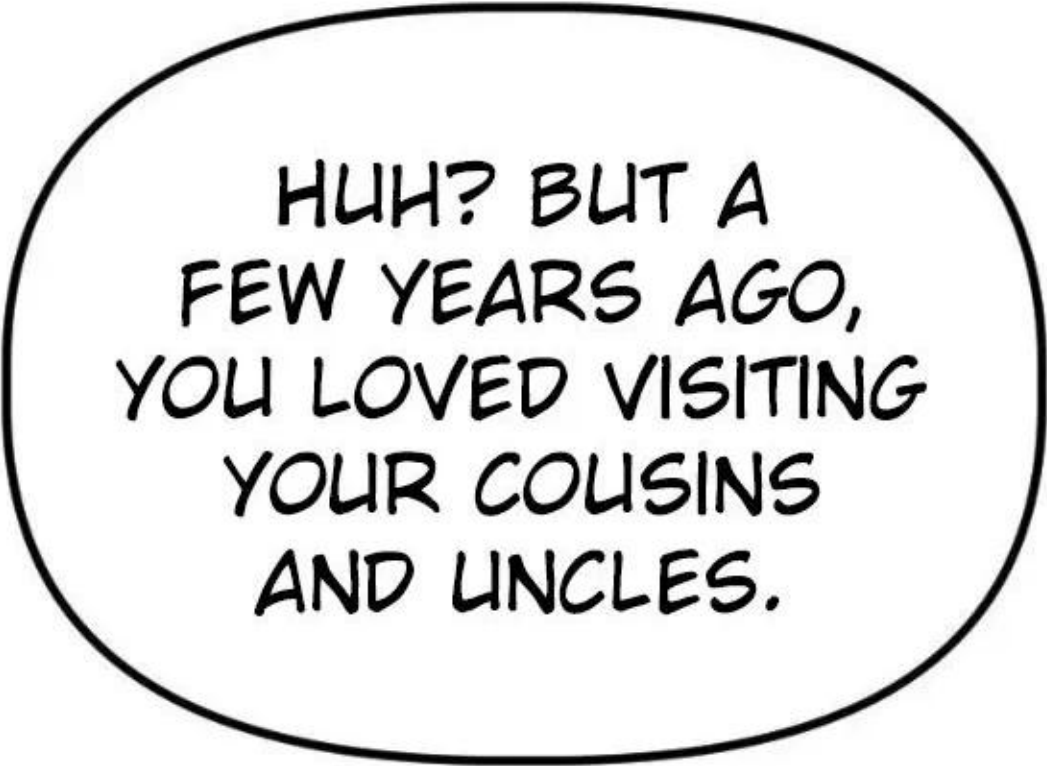
AHH, THESE
KIDS...

I TOLD YOU I
WANTED TO SPEND
CHUSEOK AT HOME
THIS YEAR...

DO WE REALLY
HAVE TO GO
THERE? SO
BORING~

C'MON~
SAY 'AH~'





HUH? BUT A
FEW YEARS AGO,
YOU LOVED VISITING
YOUR COUSINS
AND UNCLES.

THAT WAS
WHEN I WAS
A KID...

BGGH





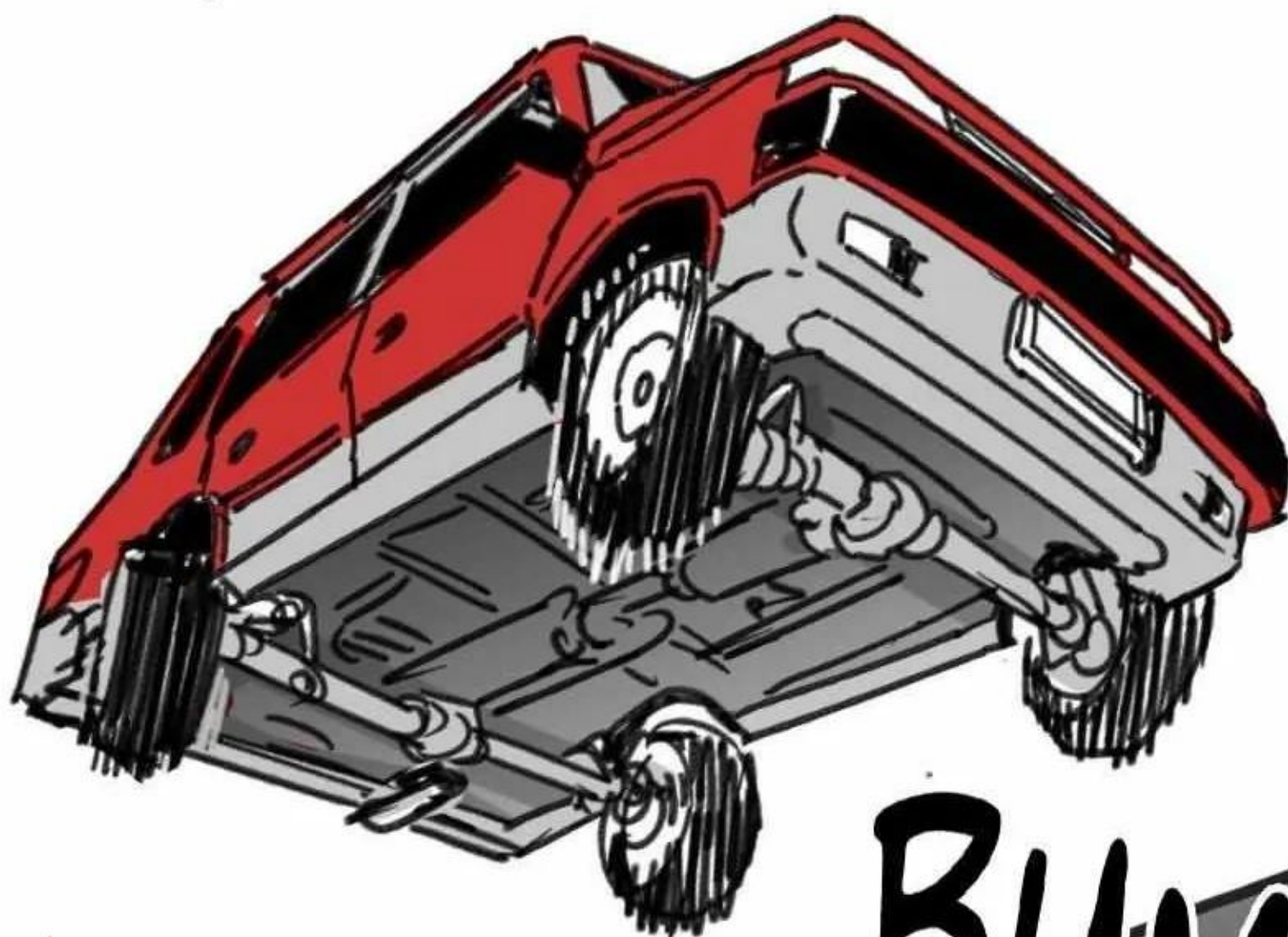
BGGH

BLUU, BLUU~!♡♡
IF YOU DON'T EAT IT,
THE TENTACLES WILL
GET YOU~!♡



**(VT IT OUT,
YOU CRAZY
BITCH! I'LL
KILL YOU!**

BUMP



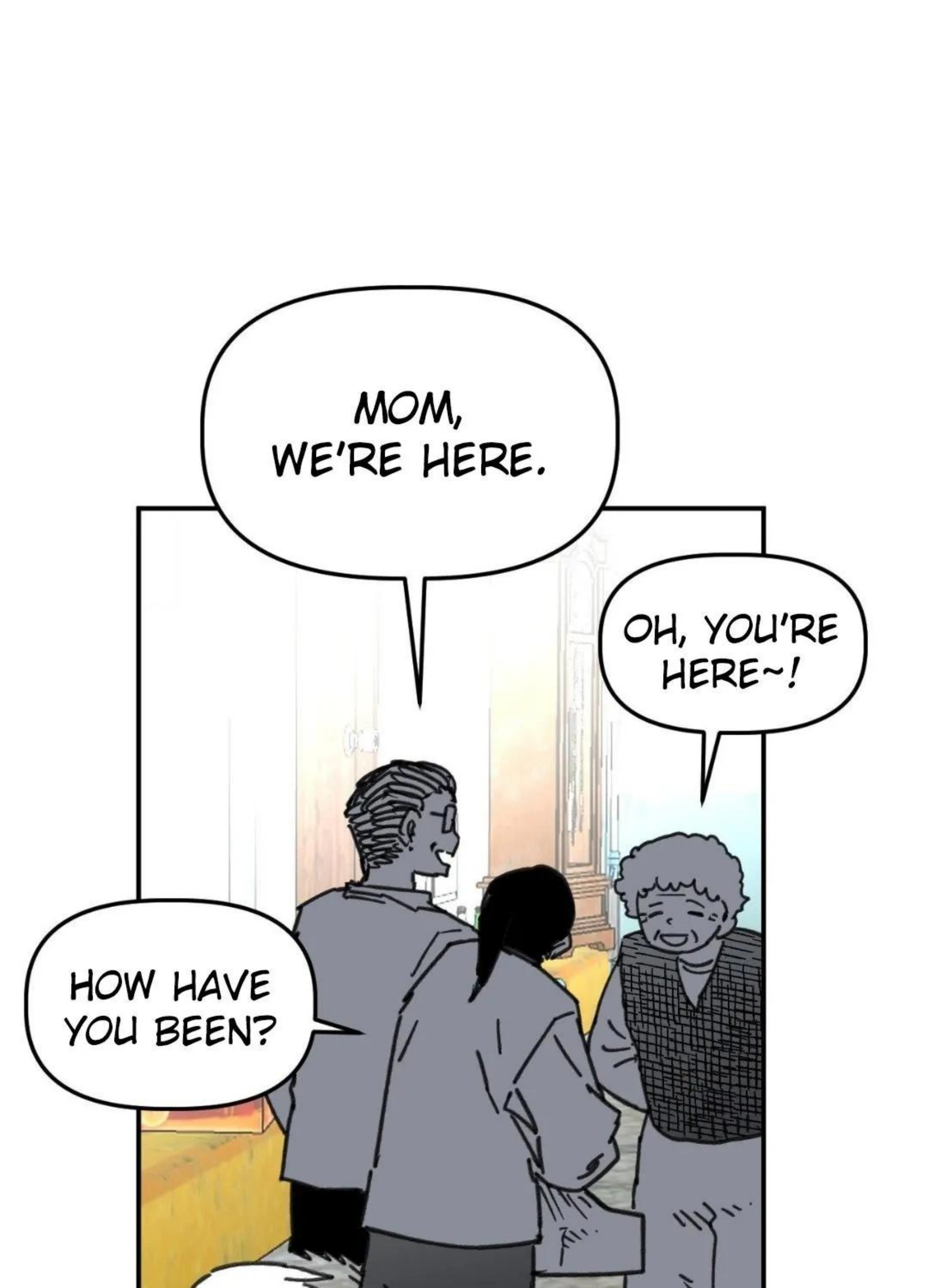
BUMP

AHAHA! YOU'RE THE
SILTEST CATCHY WHISKY

CUTEST EVEN WHEN
YOU'RE MAD~!♡

**YOU TWO,
BEHAVE BACK
THERE!**



A comic panel depicting a family reunion. A man and a woman are standing in a doorway, looking towards a woman who is standing in front of them. The man is on the left, wearing a grey jacket and glasses, and the woman is on the right, wearing a grey jacket. The woman in front of them is wearing a grey patterned sweater and a grey skirt. The background shows a doorway with a warm, orange glow from the light outside. There are three speech bubbles: one from the man saying "MOM, WE'RE HERE.", one from the woman in front saying "OH, YOU'RE HERE~!", and one from the woman on the left saying "HOW HAVE YOU BEEN?".

MOM,
WE'RE HERE.

OH, YOU'RE
HERE~!

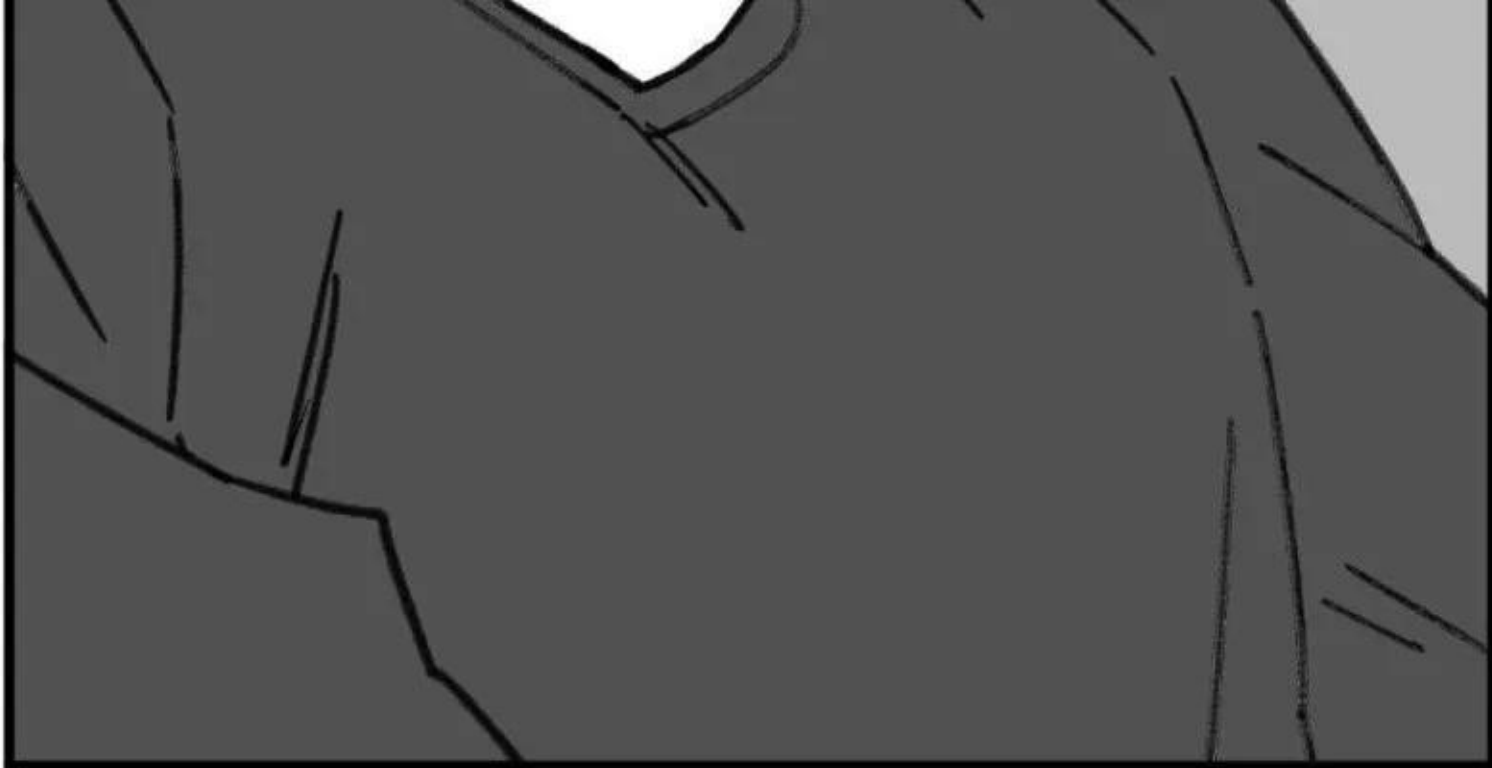
HOW HAVE
YOU BEEN?



THEY BOTH
GREETED THEIR
GRANDMA.

UGH, I REALLY
DIDN'T WANNA
COME...





NOT YET...!

NOT UNTIL I GROW
UP AND BECOME A
REAL ALPHA MALE.

ONLY THEN I...

HUH?



ILTAK!!

WOOSH







HA-HAJUN...

**UWAAAH!
IYEON'S
HERE TOO~!**

LONG TIME NO
SEE, HAJUN~!



A character with white hair and red eyes, wearing a dark grey t-shirt and light grey pants, is running to the right. They are carrying a white bag. The background is a grey, textured ground. The word "STEP" is written twice in a stylized, outlined font, once above and once below the character, with a tilde symbol between them. A speech bubble is attached to the character's mouth.

YEAH, YEAH,
IT'S BEEN A
WHILE...

ANYWAY, I'VE GOT
STUFF TO DO,
SO I'LL—

TAP

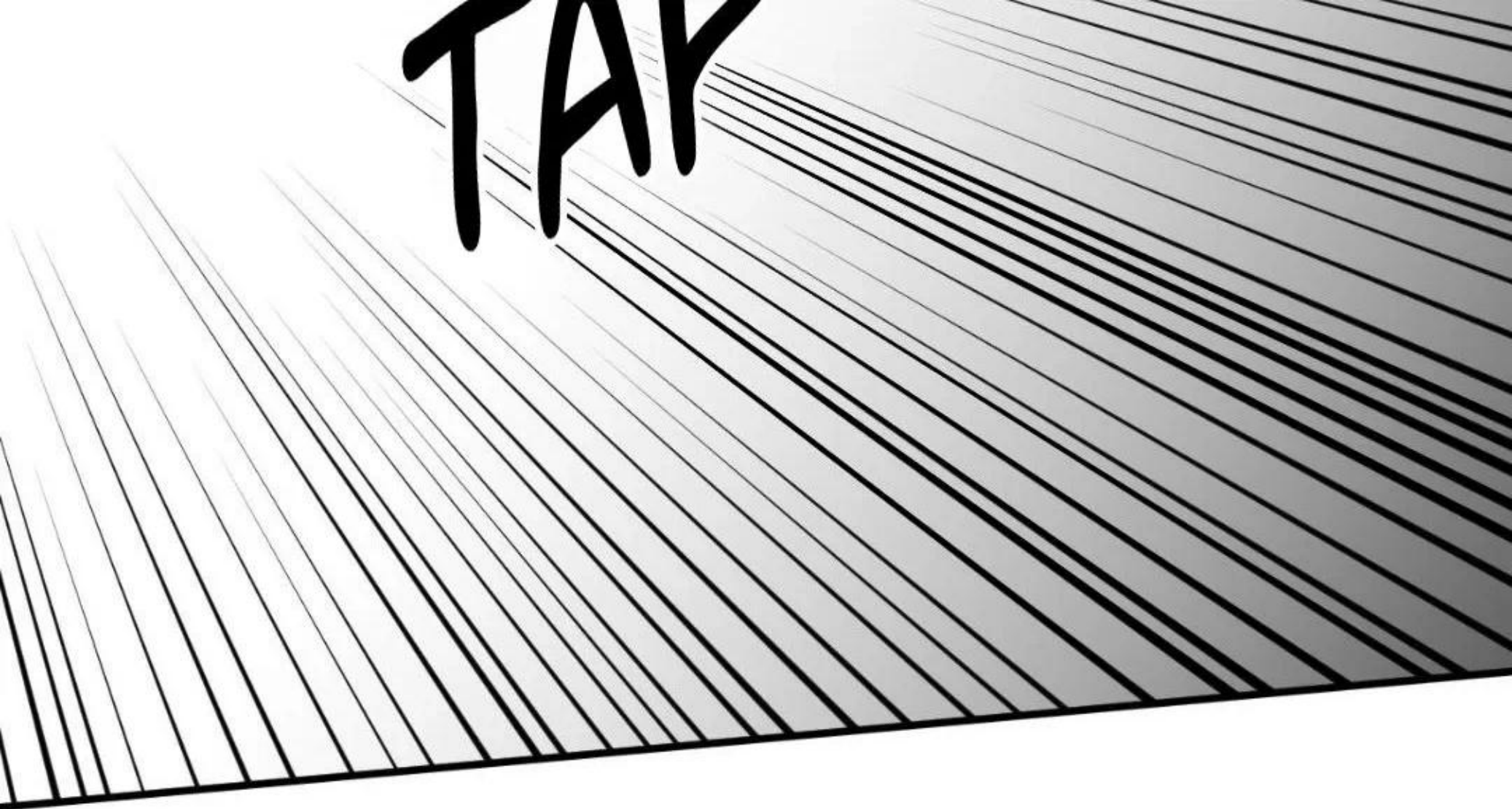
TAP

TAP

TAP



TAY



**ILTAK!
I WANNA PLAY
WITH YOU!**







U
U
U

H-HAJUN!
LET GO OF ME...!

HEHEHE~!

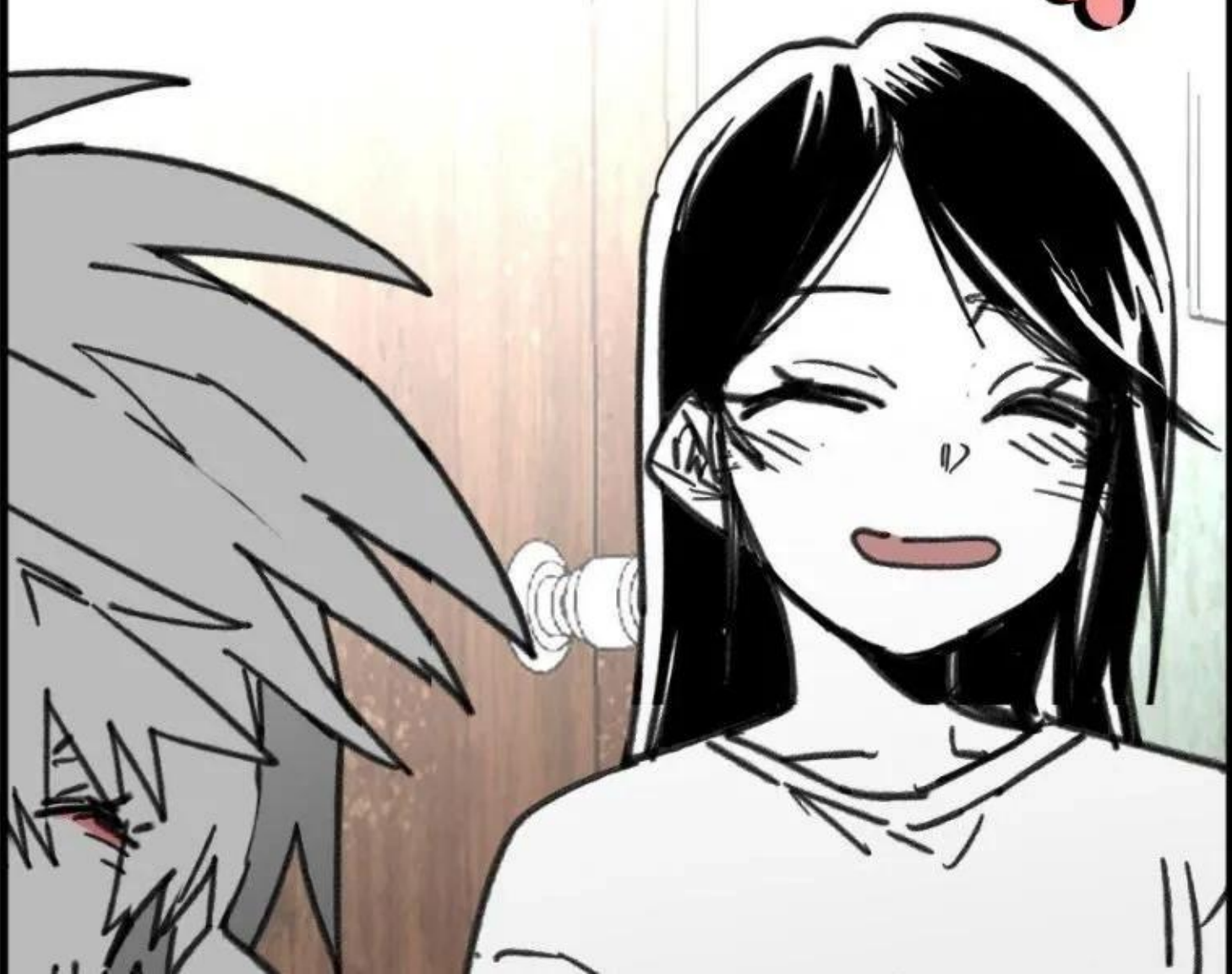
U
U

HE'S
HEAVY...





**HEY!! I SAID
LET GO—!!**





HONG HAJUN.







ILTAK'S COUSIN

~6TH GRADER IN
ELEMENTARY SCHOOL~

HIGH
SCHOOL
BOY



ILTAK, CAN YOU
WATCH HAJUN
FOR A BIT?





WE'VE GOTTA
PREPARE THE
CHUSEOK
CEREMONY.

SURE, UNCLE...



HA HA



YAAAY~! I GET
TO PLAY WITH
ILTAK~! ♪

LET'S GO TO THE
INTERNET CAFÉ,
ILTAK! TO THE
INTERNET CAFÉ!

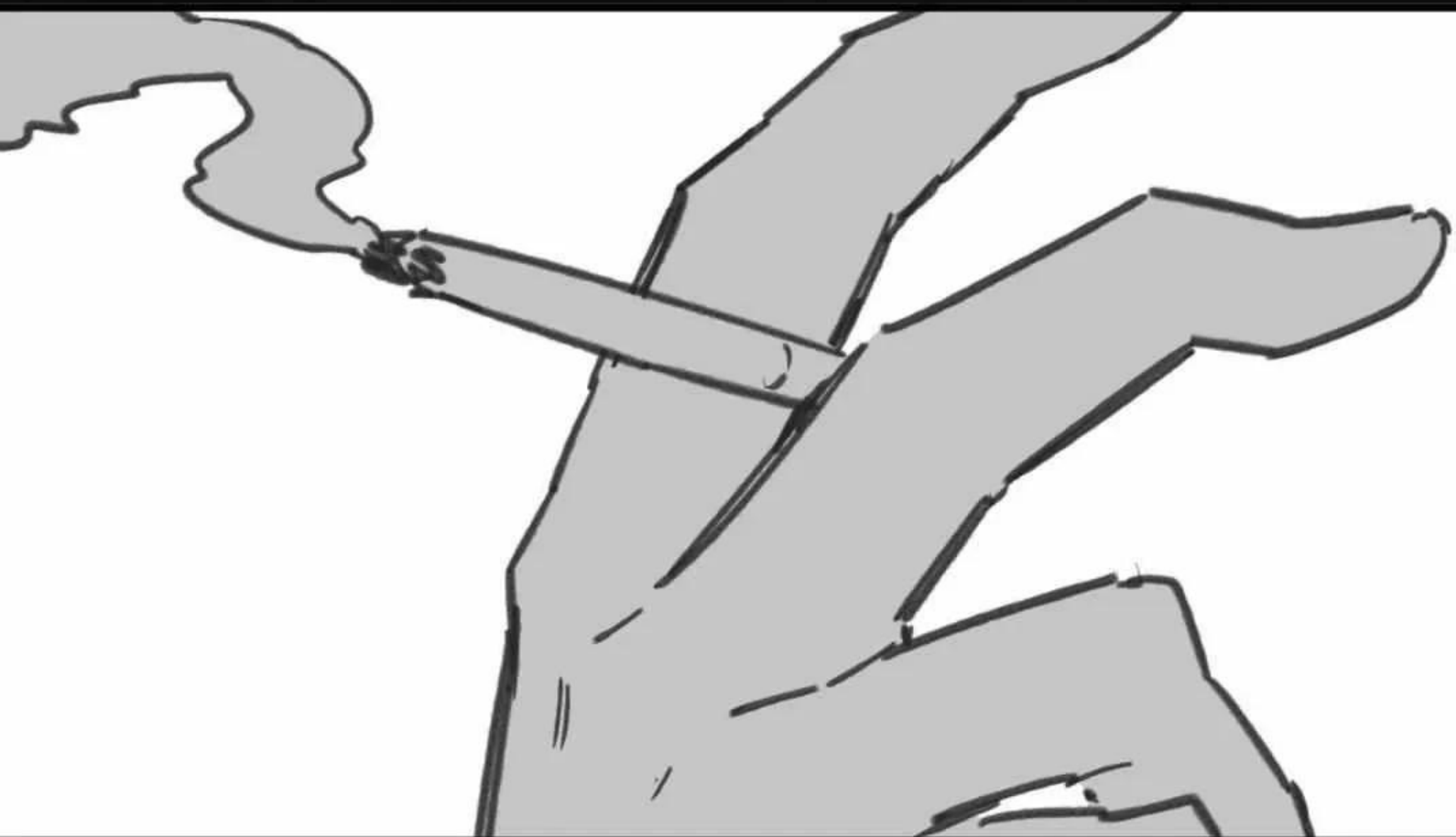




DOES HAJUN
STILL THINK...

I'M SOMEONE
COOL?

THAT WHY HE
KEEPS FOLLOWING
ME AROUND SO
MUCH?



HAJUN, IF ANYONE
EVER PICKS ON YOU
AT SCHOOL, JUST
TELL ME, OKAY~?



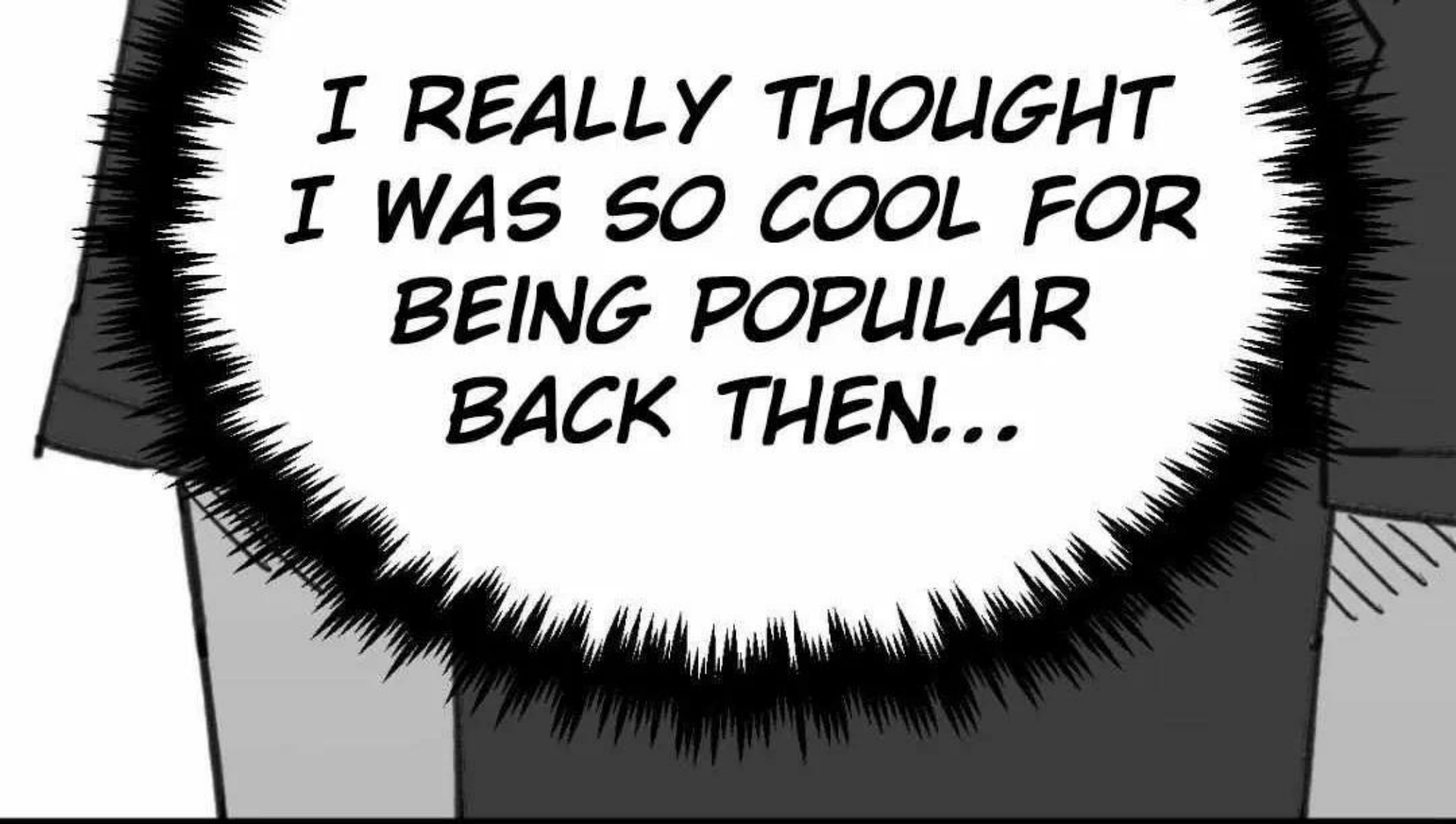


OKAY, ILTAK!

WHEN I GROW

UP, I WANNA BE
JUST LIKE YOU!





**I REALLY THOUGHT
I WAS SO COOL FOR
BEING POPULAR
BACK THEN...**

HEY, LET'S
SEE HOW TALL
HAJUN'S GOTTEN.



STAND BEHIND
ILTAK.



OKAY!



WOW~ YOU'RE
ALMOST AS TALL
AS HIM~!

UGGH

UGGH





IT'S TRUE!
HAHAHA

ILTAK, YOU
BETTER STEP
IT UP~

***THIS IS EXACTLY
WHY I DIDN'T
WANNA COME...!***

GRR

GRR





GRR



STEP



STEP

ILTAK~
CAN I ASK YOU
SOMETHING?

YEAH?

IS IT TRUE THAT
EVERYONE GETS
SCARED JUST BY
LOOKING AT YOU?!

U
UHH...
KINDA...;

STEP

STEP

STEP



A-AND IS IT TRUE
YOU'RE ALWAYS IN
THE CENTER OF
ATTENTION?!

POW!





Y-YEAH,
I GUESS...

WOW, ILTAK!
YOU'RE SO
POPULAR!

AHH~...



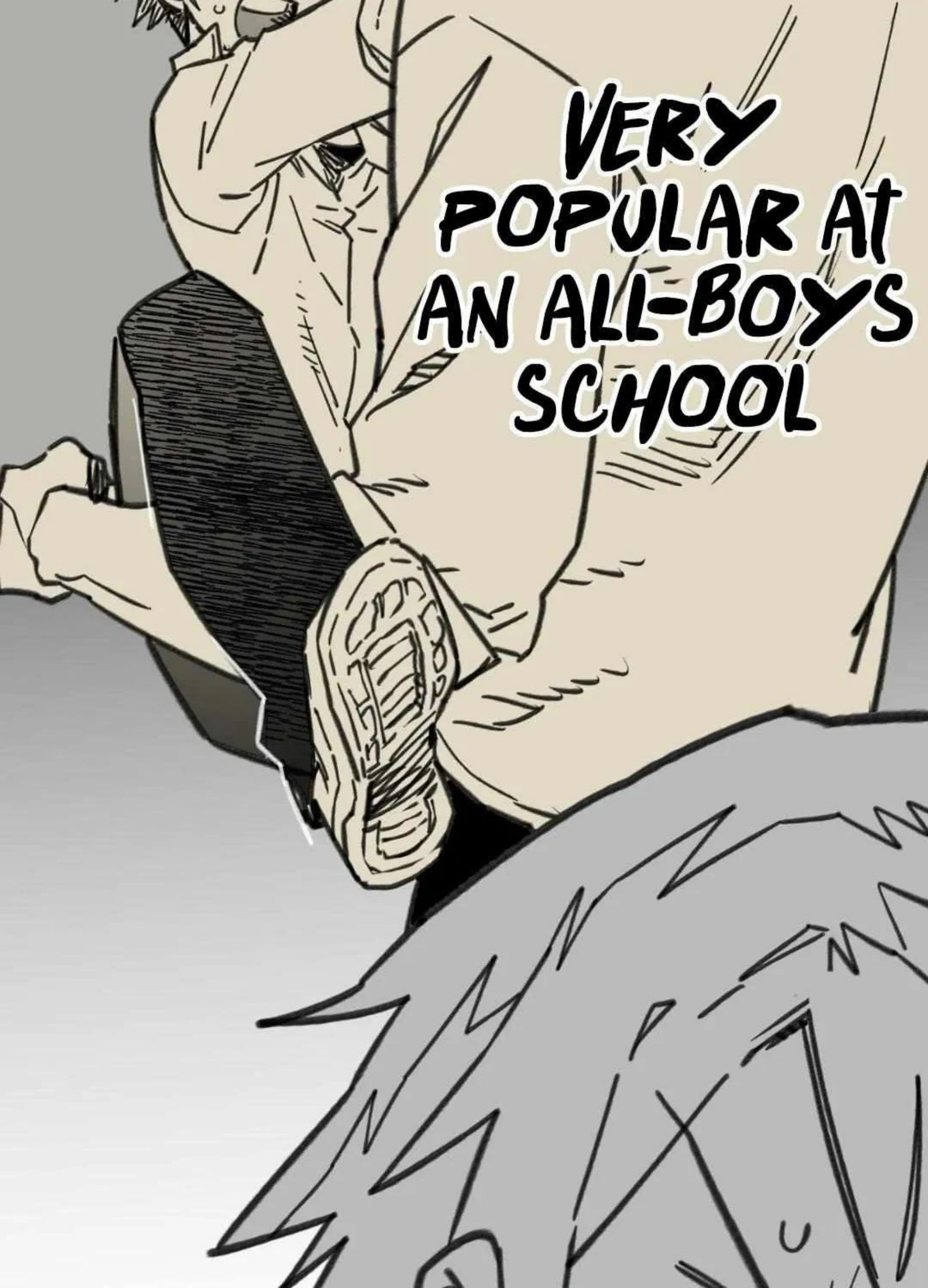


I REALLY
ADMIRE YOU!

AHH~!♡

YEAH~♡ RIGHT
THERE! FEELS
SO GOOD~!♡♡





**VERY
POPULAR AT
AN ALL-BOYS
SCHOOL**



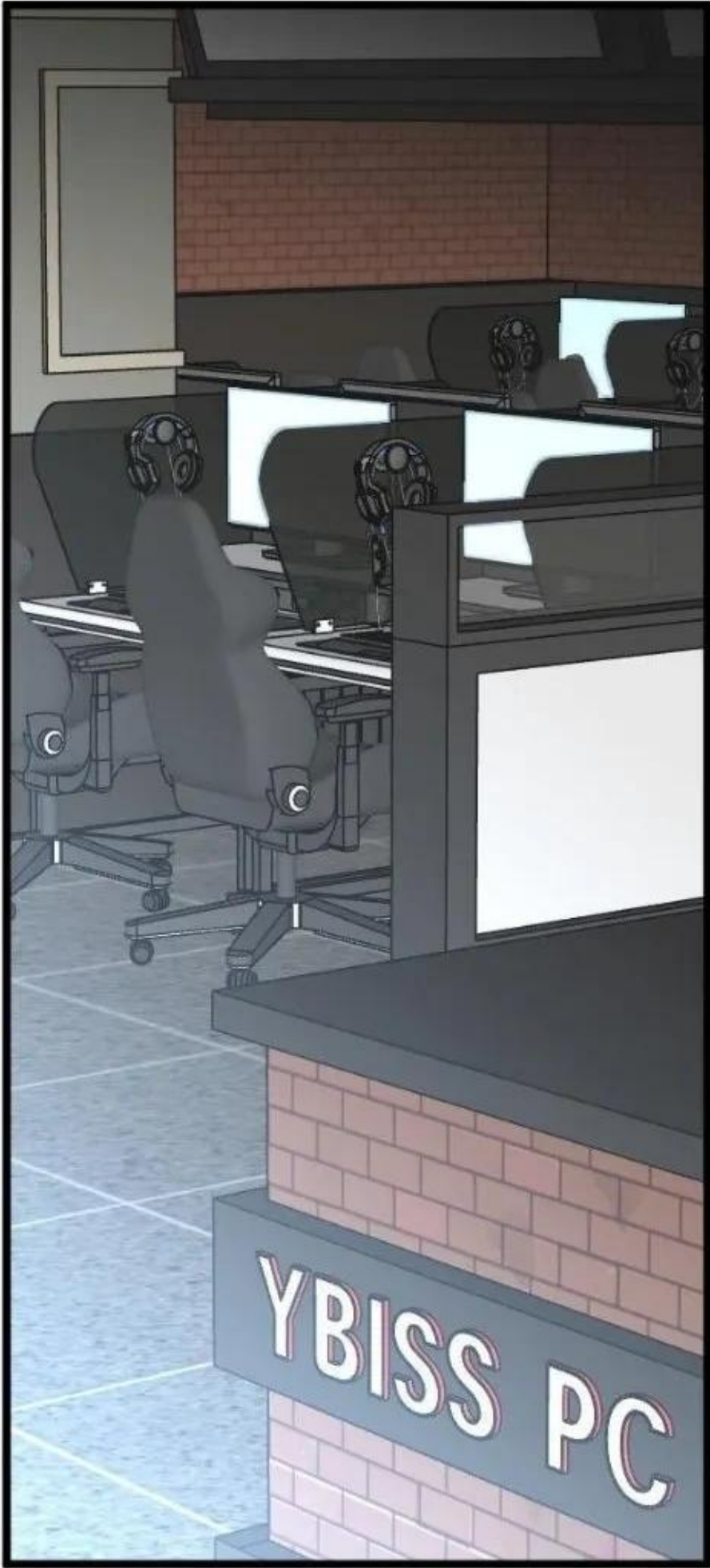
**WELL... I GUESS
I WAS ALWAYS
THE CENTER OF
ATTENTION UNTIL
NOT LONG AGO...**

UHH...
ANYWAY...

LET'S TALK
ABOUT SOME-
THING ELSE...

HUH?





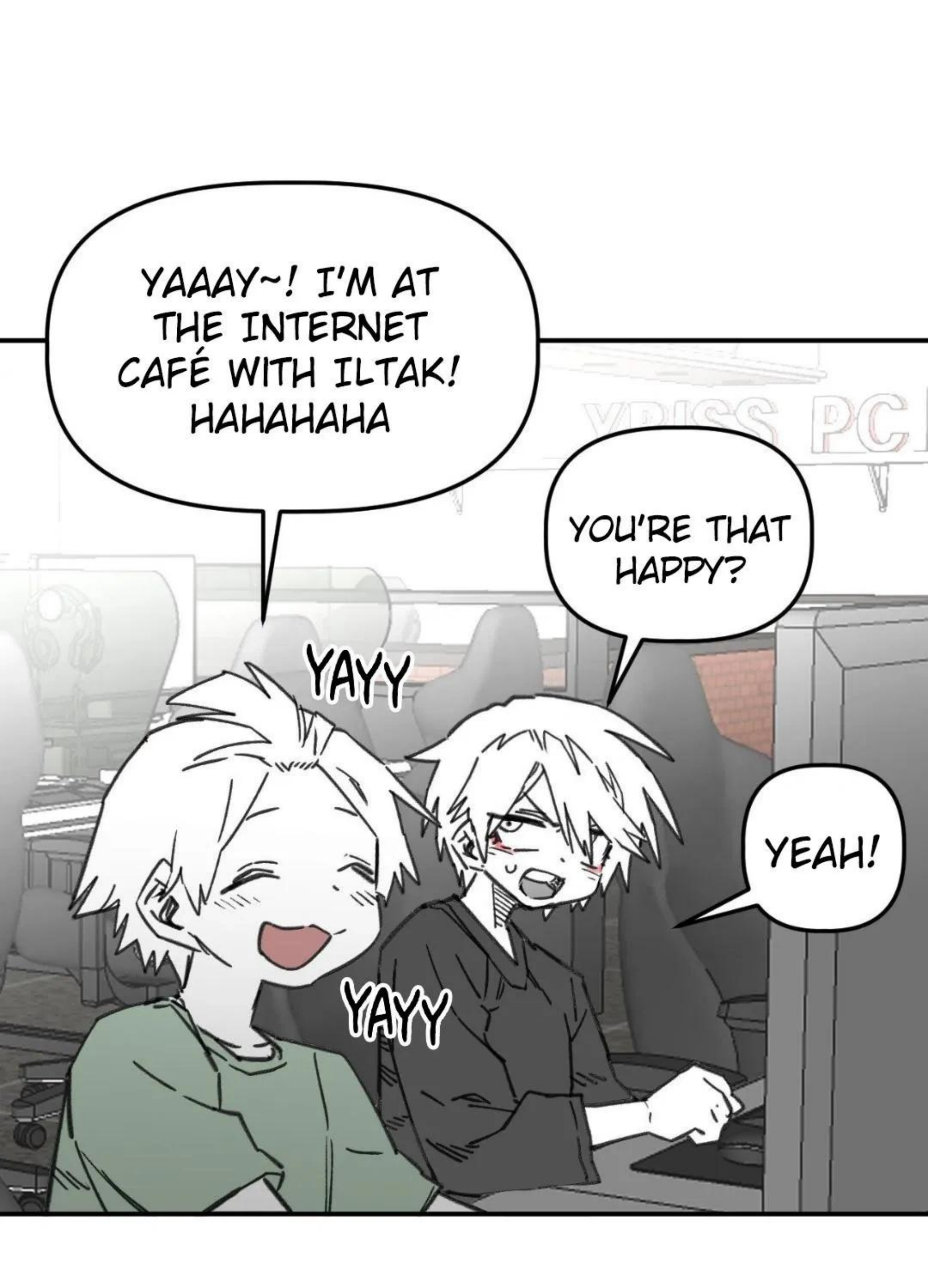
YAAAY~! I'M AT
THE INTERNET
CAFÉ WITH ILTAK!
HAHAHAHA

YOU'RE THAT
HAPPY?

YAYY

YEAH!

YAYY







*ENEMY PLAYER HAS
BEEN DEFEATED.*

WHAT WAS
THAT...?

ENEMY PLAYER HAS
BEEN DEFEATED.

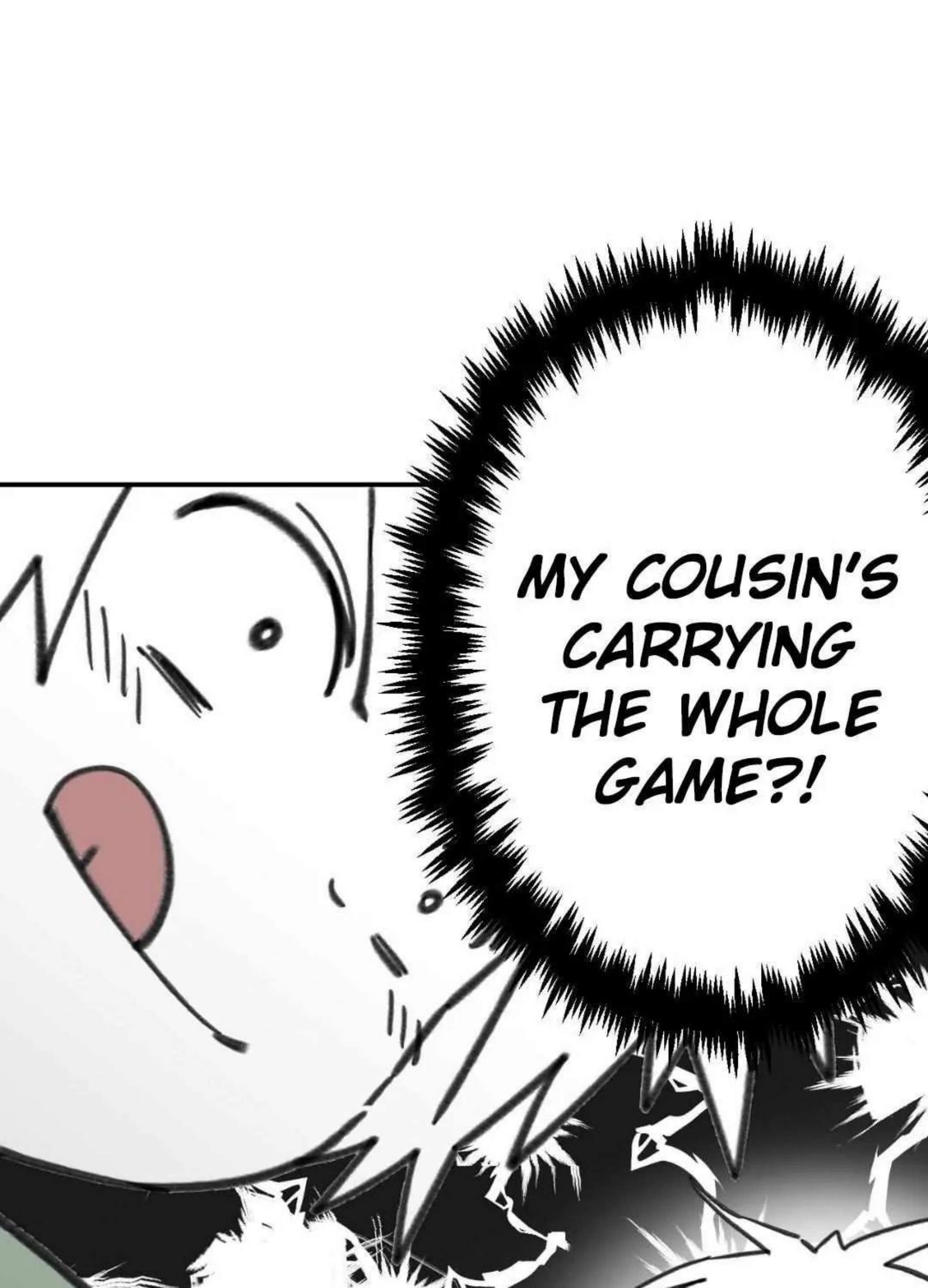
ENEMY PLAYER HAS
BEEN DEFEATED.



HUH?

WAIT...

NO WAY...

A manga-style illustration of a character's face, likely a woman, shown in a state of extreme shock or surprise. Her eyes are wide open, and her mouth is agape in a large 'O' shape. A large, jagged speech bubble emanates from her mouth, containing the text. The background is white, and the character's face is rendered with simple black lines and a pinkish-red tongue. The speech bubble has a thick, spiky black border.

***MY COUSIN'S
CARRYING
THE WHOLE
GAME?!***



SHOCK!

***A SIXTH
GRADER?!***

TCH...
NOTHING'S GOING
MY WAY TODAY.



WHAT IF HAJUN
STARTS THINKING
I'M LAME NOW?



**WOW, ILTAK~!
YOU'RE AMAZING!!**





**WE'RE TOTALLY
GONNA WIN IF WE
KEEP THIS UP!!**



ILTAK, ILTAK!
WILL YOU COME
NEXT CHUSEOK?

WOW, HAJUN,

DO YOU REALLY LIKE
HANGING OUT WITH
ME THAT MUCH?





YEAH!!

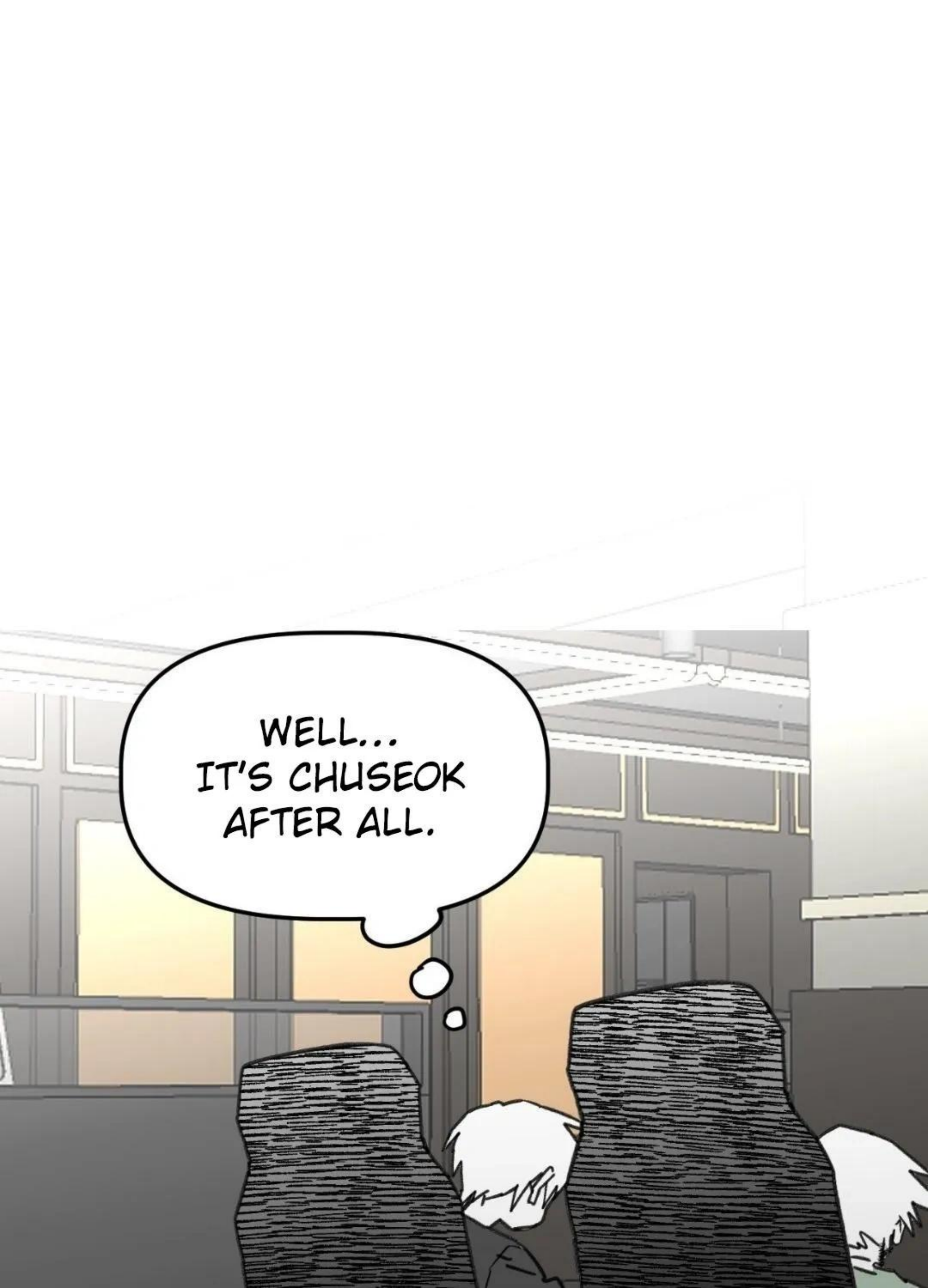
THEN I'LL COME PLAY
WITH YOU EVERY
CHUSEOK!

YAAAY~!





HMPH

A comic panel showing a character's thought bubble. The character is seen from behind, wearing a dark, textured hooded garment. The background is a building with large windows and a grey sky. The thought bubble is a large white oval with a black outline, containing the text "WELL... IT'S CHUSEOK AFTER ALL." in black, all-caps, sans-serif font. Three small circles lead from the character's head to the thought bubble.

WELL...
IT'S CHUSEOK
AFTER ALL.



**AHH! THE
JUNGLE'S OPEN!**

A comic panel featuring two characters at the bottom. On the left, a character with spiky white hair and a red collar is cheering with both fists raised. On the right, a character with short white hair and red markings on their cheeks is smiling. Two large speech bubbles are positioned above them. The background shows a city street with a tall apartment building on the left, trees on the right, and a fence in the distance.

ILTAK, YOU'RE
SO GOOD AT IT!
HEHE~

AHH~! IF I
HADN'T DIED, WE
COULD'VE WON!



IF SOMETHING
LIKE THAT HAPPENS
AGAIN, HELP ME
OUT, OKAY?





OF COURSE. IF
YOU'VE GOT ANY
PROBLEM, TELL ME.
WHATEVER IT IS.

A comic panel featuring two characters. On the left, a character with white spiky hair and a green shirt looks surprised with wide eyes and an open mouth. On the right, a character with grey spiky hair and a black jacket is shown in profile, smiling and covering their mouth with their hand. A speech bubble from the grey-haired character points to the white-haired character.

R-REALLY?
WHATEVER...?

YEAH, WHATEVER.

W-WELL...





I'VE GOT A
PROBLEM...





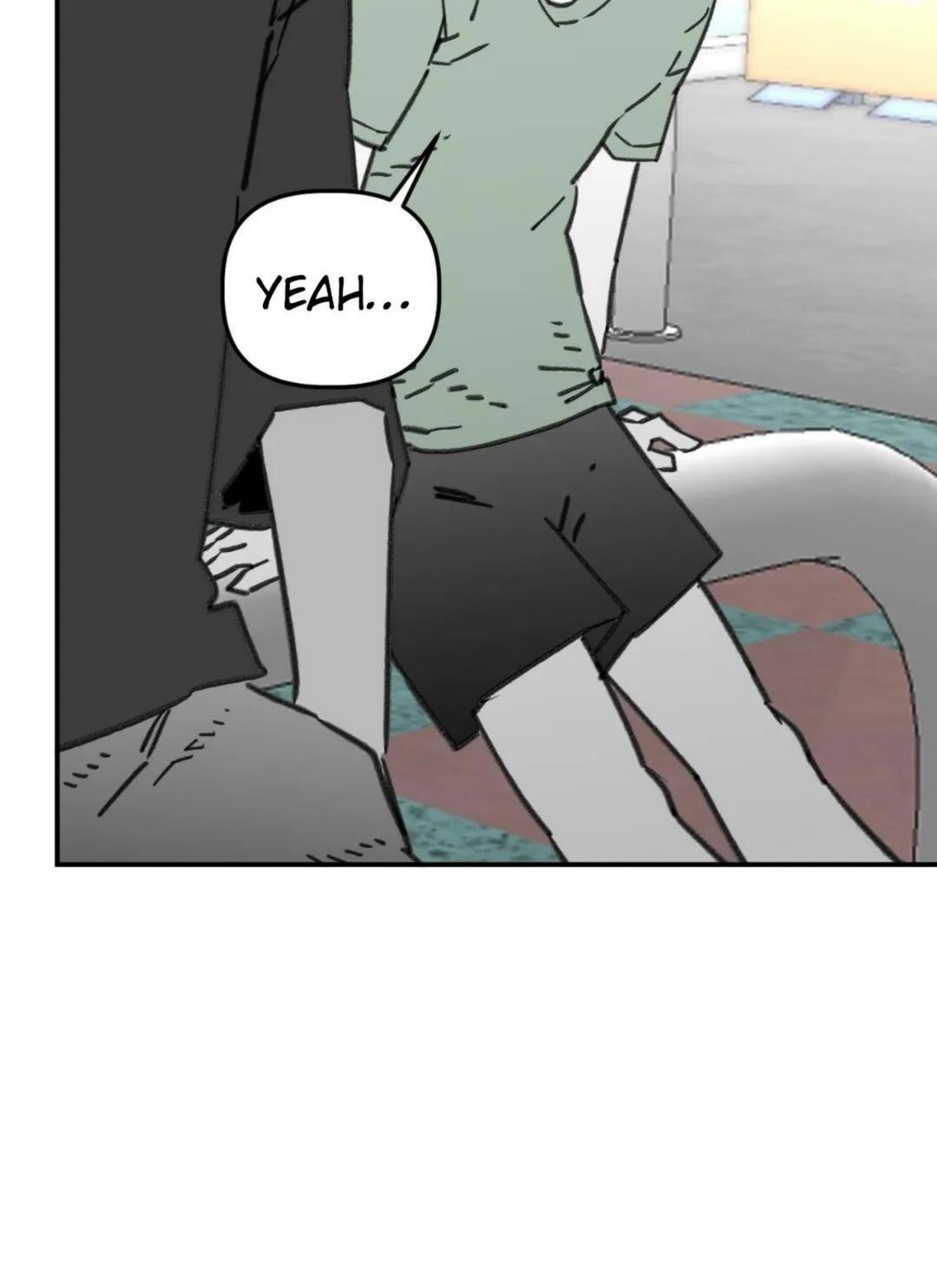


SO...



THERE ARE KIDS
AT SCHOOL PICKING
ON YOU?



A person wearing a green t-shirt and dark shorts is sitting on a bench. They are looking down, and a speech bubble above them says "YEAH...". The background shows a paved area and a yellow wall.

YEAH...

HEY, DON'T YOU
GUYS THINK HAJUN
SMELLS WEIRD?





YEAH, LIKE...
LOSER SMELL~
HAHAHA



Idiot

AT FIRST, IT WAS
FINE... BUT THEIR
JOKES STARTED
GOING TOO FAR...





HMM...

WELL...



HAJUN'S IN 6TH
GRADE NOW.

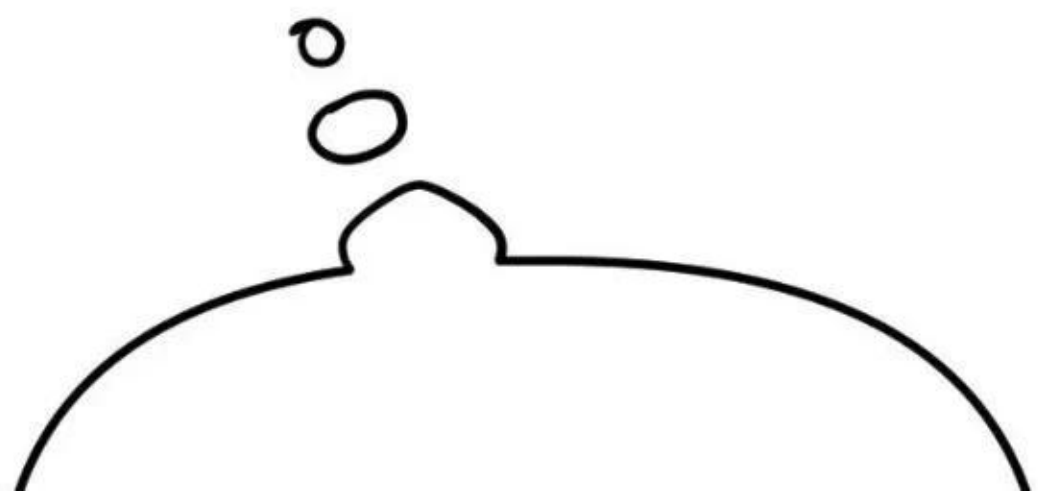




THAT'S WHEN THE

WANNABE 'TOUGH
GUYS' SHOW UP.

IF THEY WERE
HIGH SCHOOLERS,
I COULDN'T DO
MUCH, BUT...



SINCE THEY'RE STILL
ELEMENTARY KIDS,
I CAN HANDLE IT...

DON'T WORRY. I'LL
TAKE CARE OF IT.

HUH?!



A comic panel featuring a character wearing a green t-shirt. The character's head is partially visible at the top. Two speech bubbles are present: one on the left containing the text "R-REALY?" and a larger one in the center containing the text "HOW?". A small, white, star-shaped impact or sound effect is located on the right side of the character's chest. The background is a simple gradient of blue and grey.

R-REALY?

HOW?



FIRST, LET'S
HEAD HOME.





Poof



Poof







LOOK HOW PRETTY
ILTAK'S SONGPYEON
CAME OUT, HAHA~!





YOU'LL HAVE
SUCH CUTE KIDS
SOMEDAY~!

T/N: DURING CHUSEOK, PEOPLE MAKE RICE CAKES CALLED SONGPYEON. IT'S SAID THAT THE PERSON WHO MAKES BEAUTIFULLY SHAPED SONGPYEON WILL MEET A GOOD SPOUSE OR GIVE BIRTH TO A BEAUTIFUL BABY.

ILTAK, WHY ARE YOU WORKING SO HARD ON THE SONGPYEON?

YOU'LL SEE.



I BET HE'S

DOING IT SO HE
CAN HAVE CUTE
BABIES~!♡

SHUT UP,
CRAZY BITCH.







HMM...

ILTAK'S REALLY
AS POPULAR AS
HE SAYS?



NOW THAT I
LOOK CLOSELY, HE
ACTUALLY SEEMS
KINDA SOFT...

MAYBE I
SHOULDN'T EXPECT
TOO MUCH...

Poof

Poof



A comic book panel. The top half of the page is white. The bottom half is a black rectangular area representing a dark environment. In the bottom-left corner, there is a grey rectangular shape representing a wall or corner. A white speech bubble with a black outline is positioned in the lower-middle part of the black area. Inside the speech bubble, the text "WHAT...?" is written in a black, hand-drawn, sans-serif font.

WHAT...?







A FAVOR?



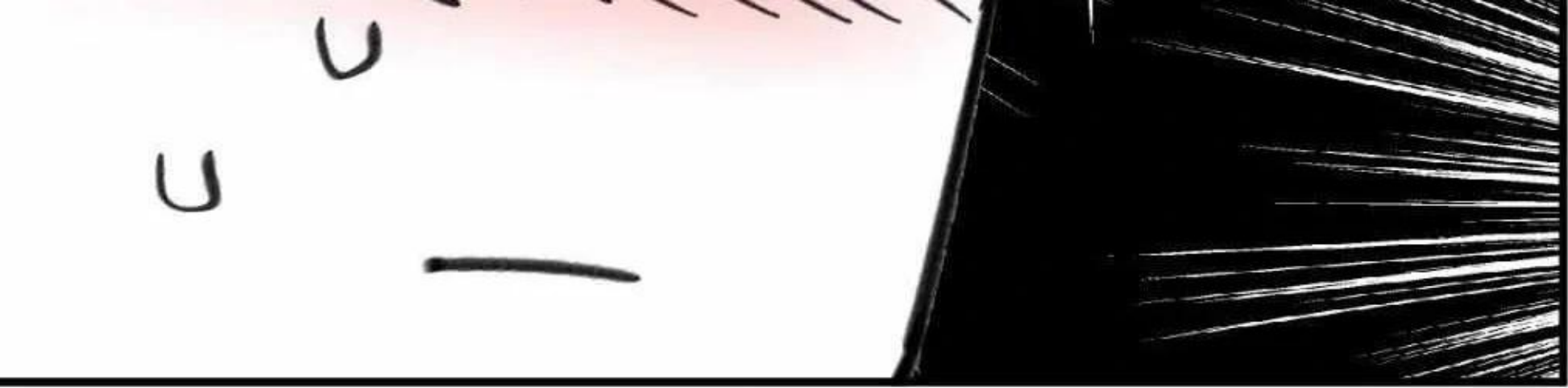
YEAH. I NEED YOU
GUYS TO HELP ME
WITH MY COUSIN...

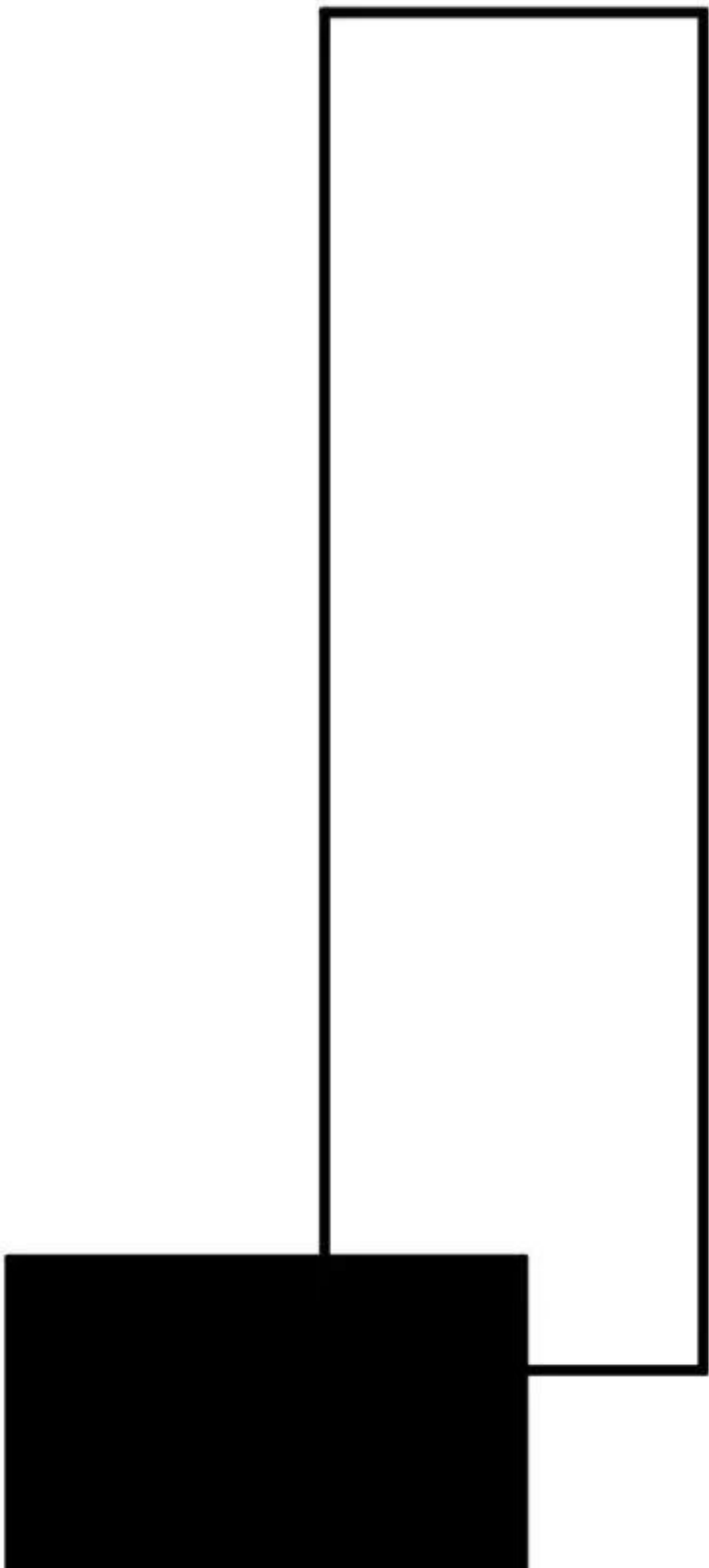


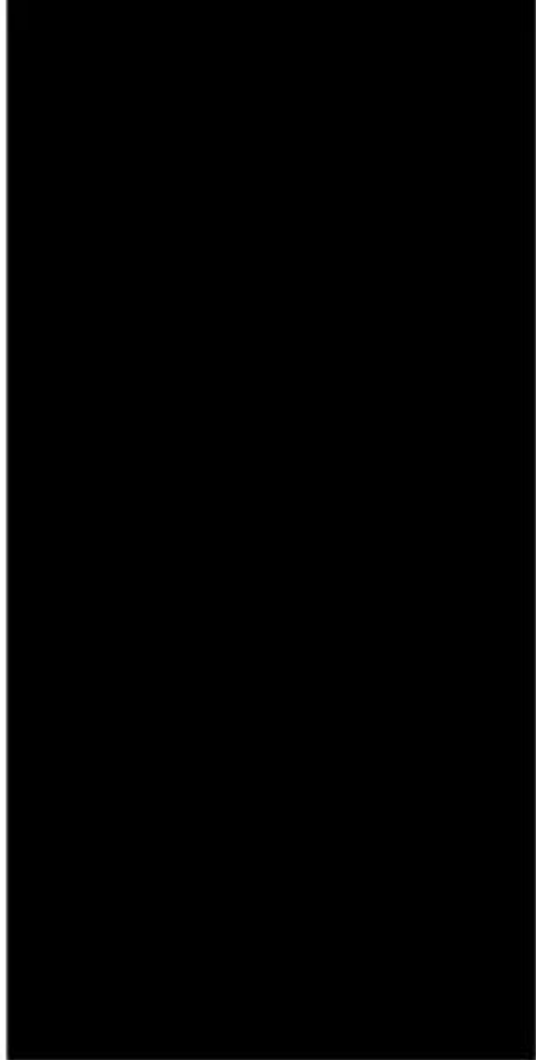


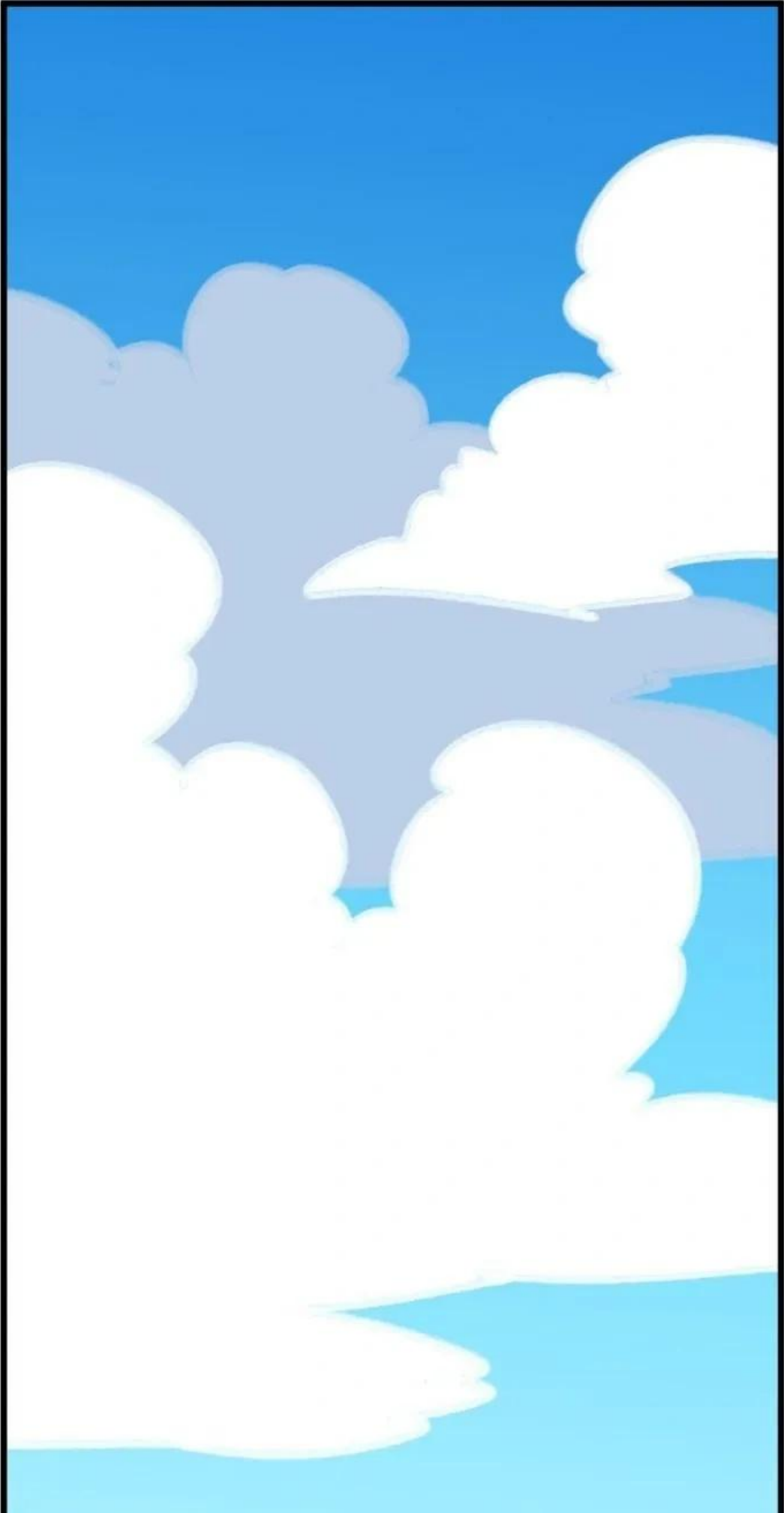
LOOK! I EVEN
BROUGHT SOME
SONGPYEON I
MADE MYSELF...













WHAT A NICE
DAY TODAY~

PERFECT FOR
MESSING WITH
HAJUN~



HA
HA

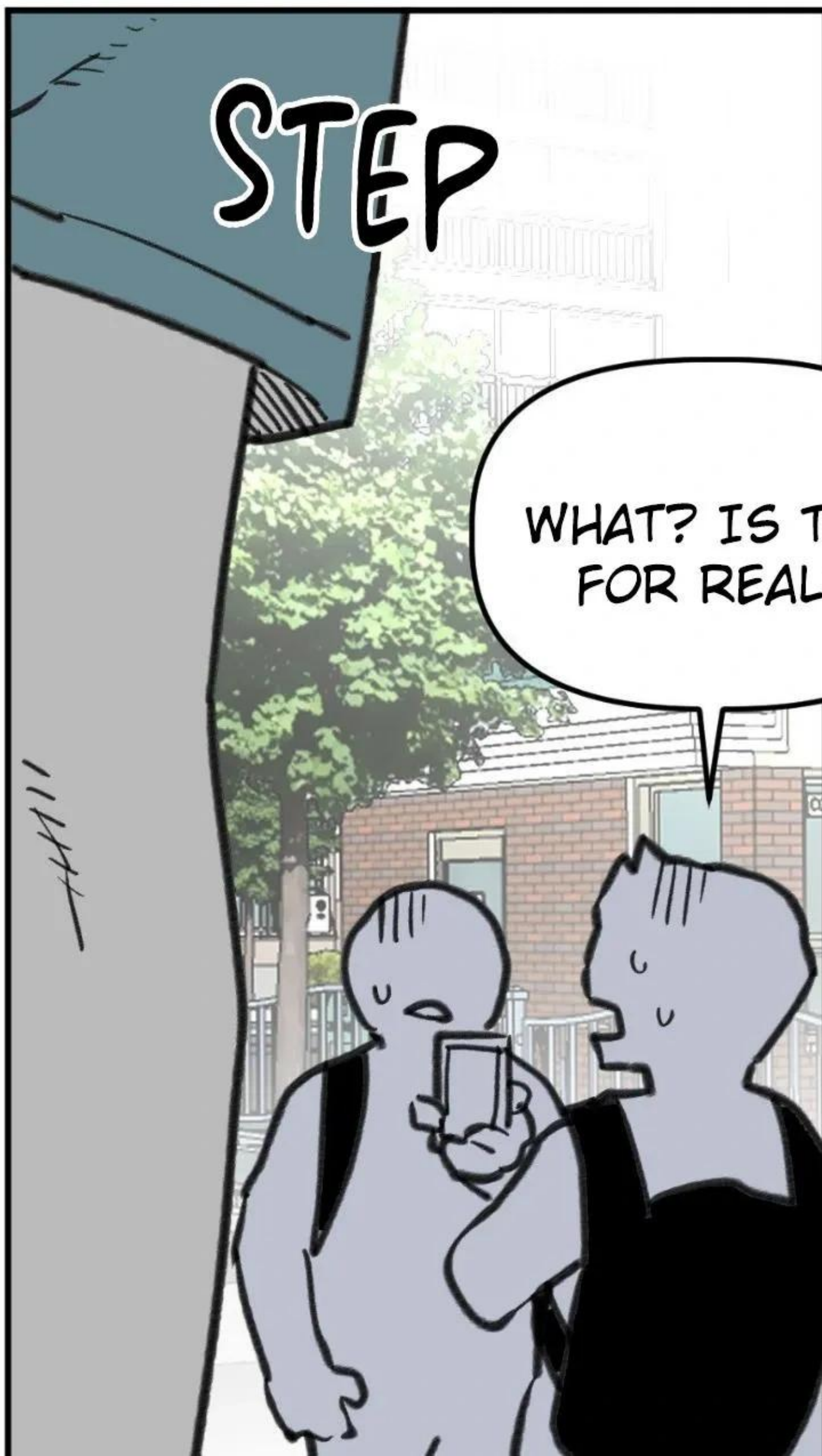


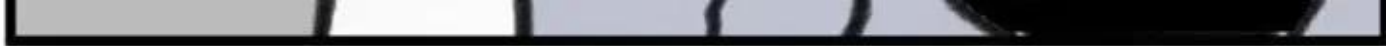
H-HEY, LOOK AT
HAJUN'S FEED.

NO WAY...

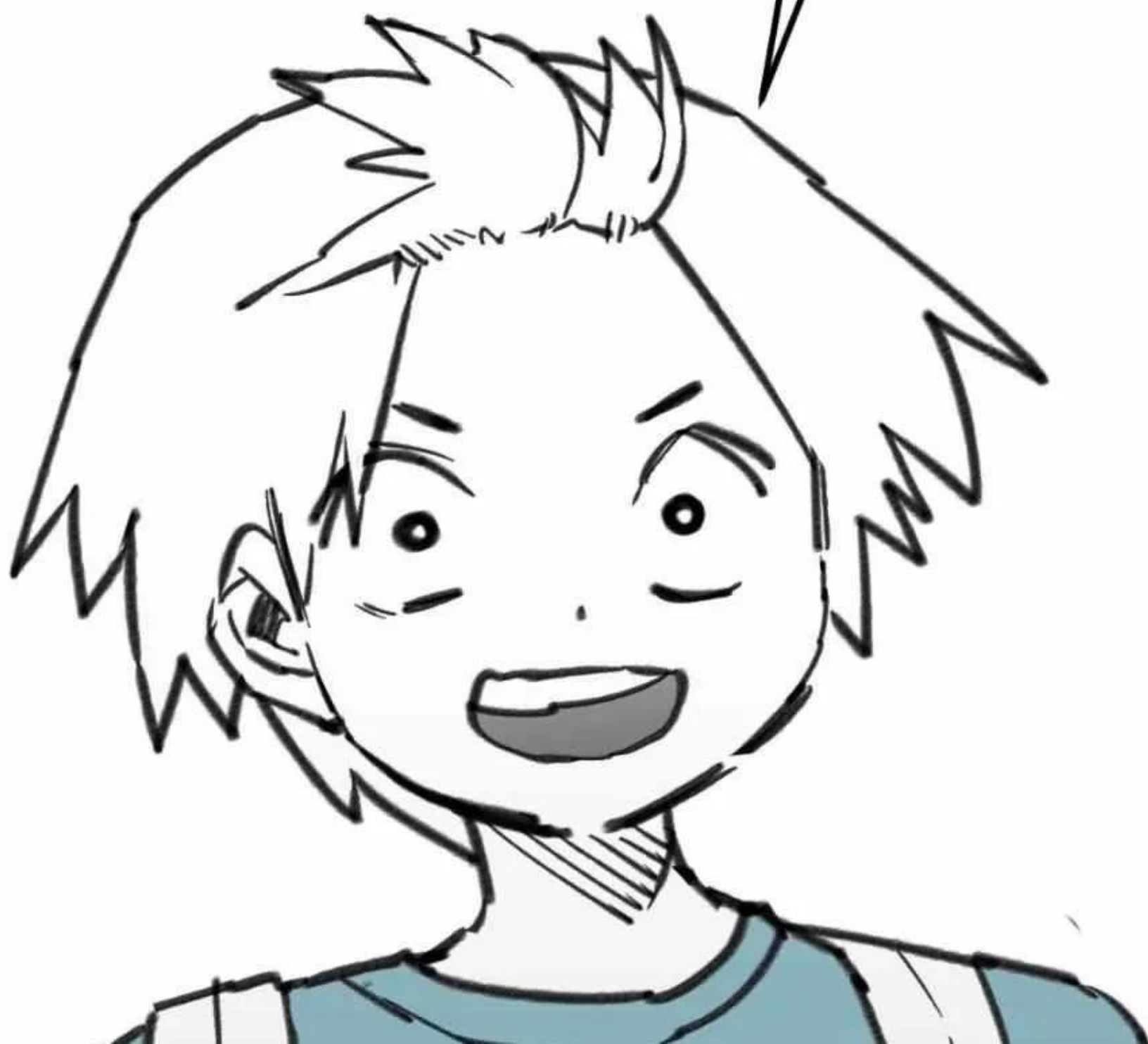
STEP

WHAT? IS THIS
FOR REAL?





HEY~! WHAT'S UP,
GUYS? HOW WAS
YOUR CHUSEOK?





AH, H-HI HAJUN...!
UM, WE GOTTA GO!
WE'VE GOT CLEANING
DUTY, RIGHT?

STEP

STEP



U U
Y-YEAH! WE GOTTA
CLEAN THE BOARD...
U U

A black and white comic panel depicting a high-speed chase. The background is filled with numerous diagonal lines radiating from the center, creating a sense of rapid movement. In the upper left, a character is shown from the chest up, shouting. In the upper right, another character is shown from the chest up, also shouting. In the lower right, two small, stylized characters are running away from the viewer. The overall composition is dynamic and emphasizes speed.

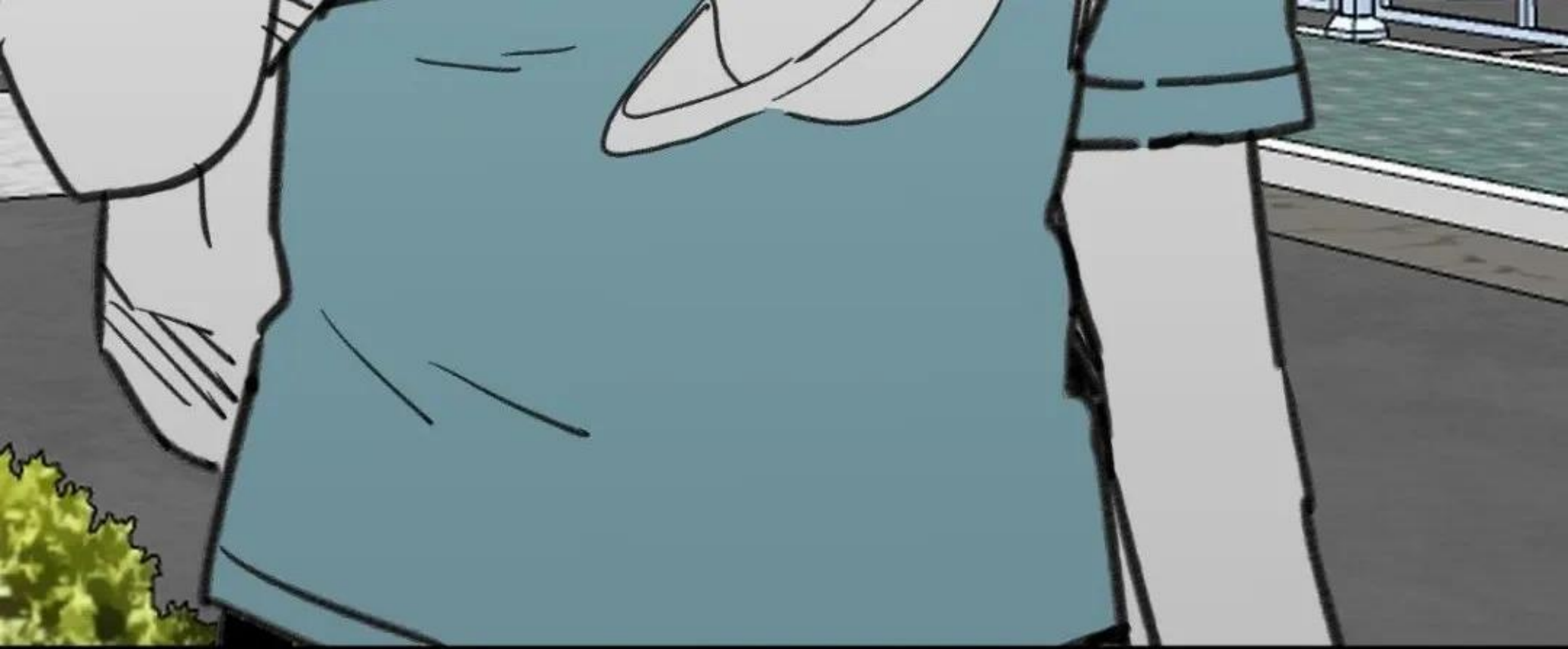
R-RUN!!

AHH!!

WHOOSH~!



HMPH~



**KNEW IT. ILTAK'S
THE BEST!!**







WITH MY CLOSEST
BIG BROS!

THE DISCORD SERVER
IS ALWAYS
ONE CHAPTER AHEAD!

<https://discord.gg/highschoolboy>
<https://discord.gg/57P6qUPHZ9>



Happy Chuseok~!





You can send a tip to encourage us
to translate faster and better.

o o o o

ko-fi.com/ketchup789

o o o o

Join our discord server for updates:

<https://discord.gg/57P6qUPHZ9>

<https://discord.gg/highschoolboy>